

**I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**2011 (FIRST) Regular Session**

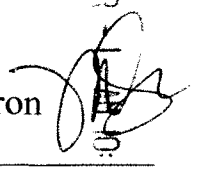
Bill No. 95-31(COR)

Introduced by:

M. Silva Taijeron

---

2011 MAR 14 10:07



**AN ACT TO AMEND §8103(A), CHAPTER 8, TITLE 17 OF  
THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO  
EXPANDING THE CHAMORRO LANGUAGE AND  
CULTURE CURRICULUM IN PUBLIC SCHOOLS.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2           **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds that  
3 current statute requires that Chamorro language and culture courses be taught in public  
4 schools every year of elementary school, one (1) year in middle school and one (1) year  
5 in high school.

6           It is therefore the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to expand the Chamorro  
7 language and culture curriculum by requiring yearly Chamorro language and culture  
8 courses throughout elementary and middle school, and to require a second year of  
9 Chamorro language and culture courses at the high school level.

10           **Section 2.** §8103(a), Chapter 8, Title 17 of The Guam Code Annotated is hereby  
11 *amended* to read:

12           **“§ 8103. Chamorro Language and Culture Courses Mandatory.**

13                   (a) The Department shall develop a comprehensive curriculum plan  
14 for instruction of the Chamorro language to be offered in all public  
15 elementary and secondary schools within Guam, in the following three (3)

1 categories: Beginning Chamorro (Introduction to Chamorro Language);  
2 Intermediate Chamorro (Basic Usage and Application of the Chamorro  
3 Language); and Advanced Chamorro (Conversational Chamorro).

4 The Department of Education and the Superintendent of Education  
5 shall establish a program and require a minimum of six (6) years mandatory  
6 course work in the Chamorro language and culture in the public elementary  
7 schools; a minimum of ~~one (1)~~ three (3) years in the middle schools; and a  
8 minimum of ~~one (1)~~ two (2) years in high schools in Guam. An articulated  
9 curriculum shall be developed and implemented Guam-wide for grades  
10 kindergarten through fifth (5th) grade, for middle school courses, and for  
11 high school courses.

12 The Department of Education shall review and adopt the curriculum.  
13 The Department of Education shall also ensure that all secondary public  
14 schools of Guam establish and maintain a Chamorro Language Department  
15 and Department Chair for each mandated Chamorro program. The method  
16 of selection for Department Chairpersons and the number of preparation  
17 periods for such Chairpersons shall be consistent with other departments in  
18 each school. Further, each Principal within each school shall work in  
19 collaboration with the Department Chair in perpetuating and advancing the  
20 Chamorro language within each respective school.”

21 **Section 3.** Pursuant to the provisions of this Act, the Department of Education  
22 shall have one (1) year from enactment to make necessary changes in the Chamorro  
23 language and culture course curriculum. Upon finalization of the updated curriculum, the  
24 provisions of this Act shall be implemented no later than the beginning of school year  
25 2013-2014.